

## Renuevan suscripciones, compran libros

POR EMMA JOHNSON

La campaña internacional para ampliar el número de lectores a largo plazo del *Militante* está a tiempo con tres semanas más para cumplir la meta de obtener 575 renovaciones y suscripciones de seis meses o más antes del 23 de marzo.

Como parte de este esfuerzo, trabajadores comunistas han estado visitando a lectores del periódico socialista instándolos a que compren libros sobre la política obrera revolucionaria. Estos incluyen 10 títulos en oferta especial para los suscriptores, entre ellos *El rostro cambiante de la política en Estados Unidos: La política obrera y los sindicatos; Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero; Mujeres y revolución: El ejemplo vivo de la Revolución Cubana y La clase trabajadora y la transformación de la educación: El fraude de la reforma educativa bajo el capitalismo.* (Ver el anuncio

Sigue en la página 12

## Tropas rusas ocupan Crimea en Ucrania

Protestas exigen tropas rusas fuera de Ucrania



Reuters/Konstantin Grishin

Doscientas tropas ucranianas en la base aérea de Belbeck en Crimea, ocupada por Rusia, confrontan a tropas rusas y exigen ocupar sus puestos. Marcharon hacia la base cantando su himno nacional a pesar de los disparos de advertencia. Después de 7 horas, las tropas rusas les permitieron pasar y 12 soldados ucranianos ocuparon sus puestos de guardia.

POR JOHN STUDER

Argumentando que necesitaba proteger a los rusos parlantes de Ucrania, un eco del pretexto que usaron para la invasión y conquista de territorios de Georgia en 2008, Moscú ha ocupado Crimea y está amenazando realizar incursiones adicionales en Ucrania. El presidente ruso, el ex coronel de la KGB Vladimir Putin, busca debilitar y revertir la victoria obtenida por las movilizaciones sostenidas de los trabajadores y agricultores en Ucrania para liberarse de la dominación rusa.

Miles de personas siguen movilizadas en la Plaza de la Independencia en el centro de Kiev. Están decididos a poner su sello en los acontecimientos políticos tras el derrocamiento del presidente ucraniano Viktor Yanukovych, quién contaba con el apoyo de Moscú, y huyó de Ucrania el 22 de febrero.

Aunque no es evidente en la prensa burguesa, decenas de miles de personas se han manifestado por toda Ucrania, desde Kiev en el oeste hasta Odessa en el sur y Dnipropetrovsk en el este, para exigir que Rusia se retire de su país. Los gobernantes acaudalados no sólo en Moscú, sino también sus rivales desde Washington a Berlín, todos temen la lucha popular por espacio

político e independencia.

El nuevo gobierno de Ucrania informa que el Kremlin ha concentrado alrededor de 16 mil tropas rusas en

Sigue en la página 12

### Campaña de renovación

Feb. 8 - Marzo 23 (semana 3)

País	Cuota	Venta	%
ESTADOS UNIDOS			
San Francisco	40	25	63%
Miami*	25	15	60%
Houston	25	15	60%
Lincoln	5	3	60%
Filadelfia	30	18	60%
Des Moines	30	17	57%
Atlanta	35	18	51%
Los Angeles	35	18	51%
Chicago	37	19	51%
Seattle	37	18	49%
Omaha	30	14	47%
Boston	13	6	46%
Washington	18	7	39%
Nueva York	90	31	34%
Minneapolis	35	9	26%
Total EE.UU.	485	233	48%
PRESOS	8	6	75%
REINO UNIDO			
Londres	30	11	37%
Manchester	20	10	50%
Total Reino Unido	50	21	42%
CANADA	32	15	47%
NUEVA ZELANDA	18	9	50%
AUSTRALIA	20	9	45%
Total	613	293	51%
Debe ser	575	288	50%
* Aumentó cuota			

## Cuba celebra regreso de revolucionario preso en EUA

POR MARTÍN KOPPEL  
Y RÓGER CALERO

HABANA—Fernando González recibió una bienvenida de héroe al regresar a Cuba el 28 de febrero. Millones de personas por toda la isla vitorearon la noticia al verlo por televisión poco después de su llegada al Aeropuerto Internacional José Martí. La noche siguiente, miles de personas en La Habana salieron a la calle para acompañarlo en una celebración de gala transmitida por toda la isla, con interpretaciones de algunos de los músicos más populares de Cuba.

González salió el 27 de febrero de la Institución Correccional Federal en Safford, Arizona, tras cumplir su sentencia entera de casi 15 años y medio.

El y otros cuatro revolucionarios cubanos —Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Antonio Guerrero y René González— fueron falsamente acusados y condenados a prisión por Washington por sus acciones destinadas a proteger al pueblo cubano de los ataques de

Sigue en la página 13



Fernando González, al centro, al llegar al aeropuerto de La Habana el 28 de febrero tras más de 15 años en prisión en EUA. Desde izq., su hermana Marta González, esposa Rosa Aurora Freijanes, madre Magali Llort y hermana Lourdes González. Prometió "hacer todo lo que esté a nuestro alcance" para ganar la libertad de sus tres compañeros que siguen presos.

## Se inicia en Inglaterra muestra de arte por los 5 Cubanos

POR CAROLINE BELLAMY

MANCHESTER, Inglaterra—Setenta personas asistieron a un evento en esta ciudad organizado por la Campaña de Solidaridad con Cuba para promover la Comisión Internacional de Investigación del caso de los Cinco Cubanos que tendrá lugar en la Sociedad de Leyes de Londres el 7 y 8 de marzo.

Celebrada en el Central Hall el 15 de febrero, la reunión incluyó un panel de oradores y —por primera vez

en el Reino Unido— una exhibición de *Yo me muero como viví*, una serie de 15 acuarelas de Antonio Guerrero que muestra las experiencias que él y sus cuatro compañeros compartieron durante los primeros 17 meses de su encarcelamiento en el “hueco” en el Centro Federal de Detención de Miami.

El sacerdote Geoff Bottoms, dirigente de la Campaña de Solidaridad con Cuba, habló sobre sus visitas a tres de los cinco revolucionarios que

están en cárceles en Estados Unidos, enfatizando su resistencia, dignidad y la fuerza con la que persiguen sus metas. Le preguntó a Ramón Labañino qué es lo que pensaba durante las muchas horas en las que permanecía en

Sigue en la página 13

'Nuestra lucha se refuerza con otro abanderado'  
—Gerardo Hernández  
—pág. 12

# 'Los cosméticos, las modas y la explotación de la mujer', nueva edición lanzada en la feria del libro de La Habana

POR CATHARINA TIRSÉN  
Y RÓGER CALERO

LA HABANA—*Los cosméticos, las modas y la explotación de la mujer* “es un libro sumamente interesante e inusitado”, dijo Isabel Monal en la presentación de la nueva edición en español de este libro por la editorial Pathfinder en la Feria Internacional del Libro de La Habana. Monal, reconocida escritora y directora de la revista *Marx Ahora*, comenzó su larga historia de actividad revolucionaria durante la lucha clandestina contra la dictadura de Batista en los años 50.

“La relación entre el marxismo y los cosméticos puede parecer inusitado”, dijo Monal, “y pienso que cuando el libro circule, mucha gente se va a plantejar, ¿Qué tiene que ver esto con la actualidad?”, dijo. Pero tiene mucho que ver con la actualidad.

El panel de oradores, que además incluía a Martín Koppel, hablando en nombre de la editorial Pathfinder Press, abordó la explicación en el libro de cómo los dueños de la industria de los cosméticos en el mundo capitalista explotan las inseguridades económicas y sexuales de las mujeres para vender sus productos y aumentar sus ganancias.

La presentación de *Los cosméticos, las modas y la explotación de la mujer* se realizó el 15 de febrero en un patio al aire libre del Pabellón Cuba, un centro cultural muy popular en el corazón de La Habana. El pabellón estaba lleno de familias que compraban libros y algodón de azúcar para sus niños. Acudía gente para asistir a recitales de poesía, exposiciones de fotos y obras de teatro.

La presentación del libro fue moderada por Isabel Moya, directora de la Editorial de la Mujer, casa editora de la Federación de Mujeres Cubanas. Moya había hablado aquí hace tres años en la presentación de la primera traducción al español del libro, publicada por la editorial cubana Ciencias Sociales. La nueva edición de Pathfinder incluye las palabras que ofreció Moya en 2011.

Entre las decenas de personas en el público estaban miembros de la Federación de Mujeres Cubanas y otras personas que habían llegado para el evento. Muchas otras personas estaban pasando por el pabellón o esperando el inicio de otro programa, y se sentaron a

escuchar.

Moya presentó a los dos panelistas y a Mary-Alice Waters, una de los autores del libro, su editora y presidenta de la editorial Pathfinder así como miembro del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores.

Monal dijo que para ella era un placer presentar un libro de Pathfinder, que tiene “una larga trayectoria de lucha”. Los que producen y distribuyen los libros de Pathfinder, dijo, “jamás han bajado las banderas”.

Cuando era una joven partidaria del Movimiento 26 de Julio dirigido por Fidel Castro, Monal fue arrestada y encarcelada, primero en Cuba y luego por unos días en Estados Unidos mientras transportaba armas para las fuerzas revolucionarias en Cuba, justo cuando la dictadura de Batista fue derrocada el 1 de enero de 1959.

A través de los años ella ha sido una de las más firmes defensoras del marxismo en Cuba, enseñando filosofía en la Universidad de La Habana y en su trabajo al frente de los estudios marxistas en el Instituto de Filosofía.

Monal es conocida por su insistencia en estudiar las obras de Marx y Engels mismos, y no las falsificaciones de Marx y Engels que se encontraban en los libros de texto que provenían de la Unión Soviética.

## Introducción popular al marxismo

“La publicación de este libro no podía ser más oportuna”, dijo Koppel. Destacó las olas de huelgas y manifestaciones en Camboya y Bangladesh en los últimos meses de cientos de miles de obreros de la costura, en su mayoría mujeres, que han luchado por un aumento del salario mínimo y contra las condiciones brutales de trabajo, así como las protestas de miles de mujeres en India contra las violaciones en grupo.

“Millones de trabajadoras se están sumando a batallas de clase, cobrando conciencia y confianza para luchar contra su condición de segunda clase”, dijo.

Koppel señaló que *Los cosméticos, las modas y la explotación de la mujer* es, entre otras cosas, una introducción popular a *El capital* de Carlos Marx, “uno de los mejores libros para ayudarnos a entender la opresión de la mujer y la lucha para eliminarla”.



Militante/Paul Prendergast

Después de la presentación en la feria del libro, los participantes compraron casi 100 libros sobre política revolucionaria de la editorial Pathfinder, entre ellos 40 ejemplares de *Los cosméticos, las modas y la explotación de la mujer*.

El libro nació en 1954, cuando el director del *Militant*, Joseph Hansen, un dirigente del Partido Socialista de los Trabajadores, escribió un artículo que con mucho sentido de humor se burlaba de la campaña publicitaria de los “mercadaderes de la belleza” capitalistas en Estados Unidos, que pretendían repuntar sus niveles decaídos de ganancias durante una recesión económica cuando las mujeres estaban gastando menos en cosméticos. Los dueños de las empresas de cosméticos intentaban convencer a las mujeres de que “tenían que tener algún producto nuevo para ser felices y competir exitosamente con otras mujeres por un empleo y por un hombre”, dijo Koppel.

El artículo de Hansen provocó un debate entre lectores del *Militant*, incluidos algunos que acusaron al autor de ridiculizar a las mujeres trabajadoras y de criticar su “derecho” a usar cosméticos y buscar “un poco de belleza en su vida”.

En varios artículos recogidos en el libro, Hansen y Evelyn Reed responden a estas críticas. Explican cómo en nuestra sociedad dividida en clases la burguesía dominante le impone al pueblo trabajador las normas de lo que se considera bello y moral.

En la nueva edición, Moya señala cómo los gobernantes capitalistas hacen “que las clases explotadas reproduzcan como suyo el discurso que ese poder ha elaborado sobre la belleza femenina y cómo, a su vez, el cumplimiento de

este mandato cultural es indispensable para poder insertarse en el mercado de trabajo”.

## El fetichismo de la mercancía

La producción capitalista transforma las mercancías en objetos dotados de poderes extraordinarios, explicó Monal, lo que Marx llamó el fetichismo de la mercancía. “Entonces las cosas que el hombre creó lo dominan a él”, dijo, incluidos los cosméticos y las modas.

“El cosmético es normal que exista, es milenario”, señaló. Pero en el capitalismo, se ha convertido “en un medio de dominio, de influir sobre nuestras mentes” por parte de los dueños del capital.

Las presiones derivadas de las normas de belleza dictadas por la clase dominante “pesan más en la mujer”, dijo Monal. Los capitalistas manipulan “el hecho normal del deseo sexual entre los seres humanos” para reforzar la condición subordinada de las mujeres, tratando de convencerlas de que no tendrán éxito en la vida si no compran tal o cual producto.

Al citar el prefacio de Waters, Koppel agregó que a nivel internacional, “el canto de sirena del fetichismo de la mercancía es un arma imperialista sin igual” contra los pueblos de América Latina, Asia y África. Entre los blancos de esta ofensiva está Cuba, a la que “bombardean sin tregua promoviendo cínicamente una ‘demanda’

Sigue en la página 14



Militante/Seth Galinsky; abajo, Reuters/Chor Sokunthea  
“Las mujeres trabajadoras se están sumando a las batallas de clases, cobrando conciencia y confianza, incluyendo frente a su condición de segunda clase”, dijo Martín Koppel. Abajo, 15 de septiembre de 2010, huelga de obreras de la costura en Phnom Penh, Camboya. Arriba, trabajadores en Nueva York protestan contra cierre patronal de Con Edison, julio de 2012.



Fotos del Militante por Paul Prendergast

"La relación entre el marxismo y los cosméticos puede parecer inusitado, pero tiene mucho que ver con la actualidad", dijo Isabel Monal, directora de *Marx Ahora* durante el lanzamiento de *Los cosméticos, las modas y la explotación de la mujer* en La Habana el 15 de febrero. Derecha, desde la izq, Martín Koppel, por la editorial Pathfinder; Isabel Monal; Isabel Moya, directora de la Editorial de la Mujer; y Mary-Alice Waters, editora del libro y presidenta de Pathfinder. Izquierda, miembros del público.

## Libro da perspectiva de clase a condición de segunda clase de la mujer

Isabel Moya, dirigente de la Federación de Mujeres Cubanas y directora de su casa editorial, Editorial de la Mujer, presidió el evento en el que se lanzó la nueva edición en español de la editorial Pathfinder del libro Los cosméticos, las modas y la explotación de la mujer en la Feria Internacional del Libro de La Habana. A continuación reproducimos los comentarios que hizo Moya en una reunión celebrada en febrero de 2011 en la feria del libro de ese año que lanzó la edición cubana del libro. Sus comentarios están incluidos en la nueva edición de Pathfinder.

### POR ISABEL MOYA

“Merece el uso de los cosméticos la atención de un marxista?”

JACK BUSTELO

“Desnudo o vestido, ataviado con lino o tejidos sintéticos, rasurado, depilado, tatuado, pintado, adornado con perlas o cuentas de cerámica, siliconando, liposucciónado, lleno de cicatrices visibles o invisibles, de piercings en los sitios más inimaginables, teñido, decorado, con canas, iluminaciones, sometido a dietas y a sesiones de gimnasia o abandonado al reino de los carbohidratos y las grasas, el cuerpo humano es una representación, una narración de una misma y de los otros y las otras”.

Escribí estas reflexiones para el artículo “Ese cuerpo orlado de bellezas” que aparece en un libro presentado también en esta feria hace unos días [Sin contraseña: Género y trasgresión mediática, de Isabel Moya]. Pero ya la polémica sobre el cuerpo y las mujeres, y en particular sobre los mandatos y el control ejercido sobre él, que pudiera parecer muy del tercer milenio, moti-

vaba el debate hace más de medio siglo en las páginas del periódico obrero neoyorquino *The Militant* y que continuó en un boletín del Partido Socialista de los Trabajadores en Estados Unidos.

Esta polémica se recoge en el libro que presentamos hoy, *Los cosméticos, las modas y la explotación de la mujer* de Joseph Hansen, Evelyn Reed y Mary-Alice Waters, quien nos acompaña esta tarde y hace un esclarecedor prólogo que sitúa el contexto en que la discusión se produjo.

Varios son en mi opinión los méritos de este volumen. En primer lugar sitúa la problemática del control del cuerpo de las mujeres como una forma de reproducción del patriarcado en el momento de explosión de la fase consumista del imperialismo que alcanza hoy, de manera paradójica, su máxima expresión y su más profunda crisis estructural.

La apoteosis de la publicidad actual que promete juventud y belleza ya no solo a base de cremas y alquimias de todo tipo sino a punta de bisturí, se gestó en su expresión contemporánea en esos años 50, aunque sabemos que esta glorificación viene desde los orígenes de la humanidad.

Por otra parte, el debate articula el análisis feminista marxista y el sesgo de clase en la construcción de lo femenino, lo cual es sumamente útil en nuestro contexto, donde algunos y algunas ven todavía el feminismo como algo exógeno y de dudosos orígenes e importancia.

Yo debo reconocer que, a diferencia de algunas de sus contemporáneas, me divirtió mucho la ironía del artículo de Joseph Hansen (alias Jack Bustelo). Tocó un sensible tema que dio lugar al importante ensayo “El marxismo y la

cuestión de la mujer” de Evelyn Reed y “El fetiche de los cosméticos” del propio Hansen, y que este volumen presenta.

La inclusión de las cartas de las lectoras, y no solo de las teóricas, arroja mucha riqueza para entender cómo el poder hegemónico logra que las clases explotadas reproduzcan como suyo el discurso que ese poder ha elaborado sobre la belleza femenina y cómo, a su vez, el cumplimiento de este mandato cultural es indispensable para poder insertarse en el mercado de trabajo.

Para el contexto cubano, donde proliferan cada vez más los estudios de género —tenemos ya alrededor de 33 Cátedras de la Mujer o de estudios de género, una maestría con varias ediciones y decenas de tesis— este volumen nos permite acercarnos a la visión marxista de la problemática.

Pero, tal vez, la parte del debate que más me conmovió, y que pienso pudiera ser inspirador para el público cubano en general y para las y los especialistas en particular, es las especulaciones que desde las páginas del libro se esbozan de lo que será la belleza en el socialismo, de cómo será valorado el cuerpo de las mujeres en la sociedad nueva.

En medio de la construcción de nuestra sociedad, este tipo de debate no debe verse como secundario o accesorio, el propio Hansen escribía, y cito: “Los cosméticos son un fetiche, un fetiche específico en el fetichismo general del mundo de las mercancías. El poder especial de los cosméticos proviene del hecho de que no solo se le adjuntan las relaciones económicas sino también relaciones sexuales. Esa es la verdadera fuente de la ‘belleza’ que hombres y mujeres ven en los cosméticos”.

Los cosméticos, las modas y la explo-

tación de la mujer es un volumen que puede verse desde el análisis filosófico, estético, económico y de género; puede servir de bibliografía a consultar, pero en mi opinión es sobre todo una provocación a continuar la polémica desde la reflexión teórica, desde la práctica política y el quehacer cotidiano, tanto en los espacios de incidencia comunitaria como en los medios de comunicación.

En medio de la proliferación de tanta basura mediática, el análisis de Evelyn Reed parece recién escrito. Y cito: “Nuestra tarea, por lo tanto, consiste en exponer el sistema capitalista como causa de estos males, así como su masivo aparato propagandístico, que le dice a las mujeres que el camino que lleva al éxito en su vida y su amor pasa por la compra de objetos. Aprobar o aceptar las normas capitalistas en cualquier esfera, desde la política hasta los cosméticos, significa apuntalar y perpetuar este sistema despiadado de ganancias y su opresión continua de la mujer”.

A su manera, en sus versos, una cubana universal, Dulce María Loynaz, también reivindicaba, como Evelyn Reed, el derecho de las mujeres a su ser diverso y plural.

Si me quieras, quiéreme entera,  
no por zonas de luz o sombra...

Si me quieras, quiéreme negra  
y blanca.

Y gris, y verde, y rubia, y  
morena...

Quiéreme día,

quiéreme noche...

¡Y madrugada en la ventana abierta!...

Si me quieras, no me recortes:  
¡Quiéreme toda... O no me quieras!

## Los cosméticos, las modas y...

Viene de la página 15  
para los productos de marca de las industrias capitalistas”.

### Una cuestión de clase

Los cosméticos, las modas y la explotación de la mujer explica que estas cuestiones solo se pueden entender como cuestiones de clase. La condición subordinada de la mujer comenzó solo con el surgimiento de la sociedad de clases. “Comprender que las mujeres no siempre fueron un sexo oprimido nos permite entender que no siempre lo serán”, dijo Koppel.

Sin embargo, la eliminación de la opresión de la mujer solo será posible a través de “una lucha revolucionaria de los trabajadores y agricultores para to-

mar el poder estatal” y derrocar el dominio capitalista.

Koppel señaló el ejemplo de la revolución socialista en Cuba y la claridad política de su dirección, sobre todo la de Fidel Castro. Al quebrar el dominio de la producción capitalista de mercancías y al integrar masivamente a las mujeres en la actividad política y en el trabajo productivo fuera del hogar, la revolución ha creado la posibilidad de eliminar las bases económicas de la opresión de las mujeres, dijo.

Después de la presentación, los presentes compraron casi 100 libros de Pathfinder sobre la política revolucionaria, entre ellos 40 ejemplares de *Los cosméticos, las modas y la explotación de la mujer*.



Los cosméticos, las modas,  
y la explotación de la mujer  
por Joseph Hansen, Evelyn Reed,  
Mary-Alice Waters

¿Por qué las normas siempre cambiantes de belleza, al igual que los valores morales, siempre son las normas de la clase que domina? ¿Cómo se aprovechan las industrias de cosméticos y “modas” de las inseguridades de las mujeres para sacar ganancias? ¿Cómo se han debilitado los cimientos de toda la estructura de la opresión de la mujer a raíz de la acelerada integración de mujeres a la fuerza de trabajo? ¿Cuándo se convirtió la mujer en “el segundo sexo” y cuáles son las fuerzas sociales que son capaces de poner fin a esta situación? También en inglés y persa.

Oferta especial con suscripción al  
‘Militante’: \$10 (Precio regular \$15)

[www.PathfinderPress.com](http://www.PathfinderPress.com)

# Revolucionario regresa a Cuba

## Viene de la portada

grupos contrarrevolucionarios basados en Estados Unidos. Ellos han ganado apoyo a nivel mundial en su lucha por la libertad. (Ver “¿Quiénes son los Cinco Cubanos?” en la página 13.)

González dio un saludo militar al ser recibido en el aeropuerto por el presidente cubano Raúl Castro y otros dirigentes del gobierno. Se encontró de nuevo con su esposa Rosa Aurora Freijanes, su madre Magali Llort y sus dos hermanas. Estaban acompañadas por familiares de otros miembros de los Cinco Cubanos.

René González, puesto en libertad por Washington hace casi un año, le dio un enorme abrazo. Era la primera vez que los dos se veían desde que los cinco revolucionarios fueron sentenciados en una corte federal en Miami en 2001.

En breves palabras a la prensa, Fernando González dijo que aunque sentía “una felicidad que es inmensa, a la misma vez le falta un pedazo, y es el pedazo que queda reservado para cuando en este mismo lugar estén Ramón, Gerardo y Tony”.

Ahora que está libre, dijo González, su papel “será hacer todo lo que esté a nuestro alcance para que esa realidad llegue lo más pronto posible”.

Ante todo agradeció a sus compañeros de armas. En los primeros dos años que estuvieron encerrados en el Centro Federal de Detención en Miami —la mayoría del tiempo en celdas de castigo— “cuando no existía movimiento de solidaridad todavía, verlos a ellos y compartir con ellos los momentos difíciles fue siempre una fuente de energía para nosotros en la lucha”.

Dio las gracias al pueblo y a la dirección revolucionaria de Cuba, “que durante tantos años nos han acompañado en esta lucha”.

Cuando un periodista le preguntó cómo se sentía al ser excarcelado después de 15 años en prisiones estadounidenses, González dijo que se sintió libre solo cuando el avión tocó tierra en Cuba. Hasta ese momento, lo había mantenido esposado la policía de inmigración norteamericana, a cuyas manos fue trasladado desde la prisión federal de Arizona para ser deportado a Cuba.

“Quienes estamos agradecidos so-

mos nosotros”, dijo el presidente cubano Raúl Castro al darle la bienvenida. “Especialmente por esa firmeza que durante tantos años has demostrado”.

Ese mismo día, el diario cubano *Granma* publicó una extensa entrevista a González realizada unos días antes de su excarcelación por un grupo de periodistas blogueros cubanos a través de preguntas y respuestas por escrito. “Me siento satisfecho de cumplir con lo que considero mi deber y hacerlo con dignidad y con honor”, le dijo a los periodistas.

“Sabemos que lo que se castiga, o lo que se pretende castigar en nosotros es a Cuba por la herejía de tratar de construir una sociedad justa y hacerlo muy a pesar de la hostilidad del país más poderoso del planeta, que no acaba de aceptar la idea de que Cuba es un país independiente y soberano”.

Afirmó, “Yo simplemente hice y he hecho lo que estoy seguro que millones de cubanos habrían hecho”, acorde “con la historia de nuestro pueblo, su espíritu de lucha y de resistencia”. La lección que debería aprender el gobierno norteamericano, añadió, es que “así como no pudieron doblegarnos a nosotros Cinco, no podrán nunca destruir la revolución” en Cuba.

Los cinco han sido nombrados Héroes de la República de Cuba por



Cubadebate/Ismael Francisco

Fernando González (centro), René González (izquierda), y familiares en concierto para los Cinco Cubanos en Universidad de La Habana el 1 de marzo al que asistieron 15 mil personas.

el gobierno cubano. En un mensaje enviado desde la prisión federal de Victorville en California, Gerardo Hernández —quien cumple una pena de doble cadena perpetua por cargos amañados de conspiración de cometer espionaje y asesinato— le rindió homenaje a Fernando por salir “de la prisión con la frente en alto”. Ahora que está libre, dijo, “nuestra lucha se reforza con otro abanderado” que ahora se le suma a René González (ver mensaje de Hernández en la página 12).

Ese sábado por la noche se dio un

concierto en apoyo a los Cinco y para celebrar el regreso de Fernando González en la escalinata de la entrada principal de la Universidad de La Habana. González y Yuniasky Crespo Baquero, primera secretaria de la Unión de Jóvenes Comunistas, se dirigieron brevemente a la multitud de unas 15 mil personas. El concierto, convocado por la UJC y la Federación Estudiantil Universitaria, contó con artistas y conjuntos musicales de primera, incluidos Los Van Van, Yoruba Andabo y Vicente Feliú.

## Exhibición de arte en Inglaterra para los 5 Cubanos

### Viene de la portada

el tipo de confinamiento solitario que le han impuesto a los Cinco.

“Pienso en la historia de mi pueblo”, fue la respuesta “y eso me da ánimo. La historia de resistencia”. Mostrándole una foto de una marcha de más de un millón de personas el Primero de Mayo en La Habana, le dijo, “Ese es mi pueblo y ellos son la razón por la que estoy aquí”.

“Veo a la Comisión de Investigación como un trampolín para ampliar la actividad internacional”, dijo Bottoms, “puede ser que la pelota rebote en Londres pero tiene que llegar hasta Washington”.

“Esto es parte de la guerra orga-

nizada por el país más poderoso del mundo contra el pueblo cubano”, dijo Paul Foley, oficial regional del noreste del sindicato Unison.

“Se trata de Cuba, no de la ley”, dijo John Nicholson, ex vicepresidente del consejo municipal de Manchester y abogado, quien habló sobre el caso amañado del gobierno estadounidense. “Nunca fue solo un caso legal, es un caso político. Por eso para ganar necesitamos hablar con el jurado de millones”.

Nicholson instó a los participantes a ver con cuidado las pinturas de Guerrero, y recomendó “dos libros muy buenos que he obtenido, *Voces desde la cárcel: Los Cinco Cubanos* y también *Yo me muero como viví*”.

Tanto él como Foley promovieron la Comisión de Investigación.

Los participantes compraron ocho ejemplares de *Voces desde la cárcel* y trece de *Yo me muero como viví*. Este libro incluye reproducciones de las 15 pinturas de Guerrero junto con descripciones de cada una por el autor y otros comentarios de Gerardo Hernández y Labañino. Ambos títulos fueron publicados por la editorial Pathfinder.

“Desde el principio la Revolución Cubana se construyó basándose en la solidaridad”, dijo Irelia López, primera secretaria de la embajada de Cuba en Londres. “Personas de diferentes orígenes participaron en la construcción de un mundo mejor. Estos cinco hombres son héroes para nuestro pueblo, por su integridad, su dignidad, son gente dispuesta a hacer cualquier cosa para protegernos de un ataque. Estoy aquí para pedir solidaridad, que nos ayuden a difundir el caso de los Cinco Cubanos”.

“En la comisión”, dijo López, “figuras internacionales mostrarán el interés que existe en el mundo en estos cinco héroes de mi país”.

La Comisión de Investigación de dos días incluirá testimonio y pre-

sentaciones de juristas prominentes de todo el mundo; representantes de Amnistía Internacional; víctimas de ataques de grupos paramilitares derechistas, como los que los Cinco monitoreaban; parientes de los Cinco; legisladores; académicos; la autora Alice Walker; funcionarios cubanos; y otros más.

“Me gusta la del sobre y la cuerda”, dijo al Militante Omar Mohamed, uno de los asistentes al evento refiriéndose a la exhibición de Guerrero. “Aún cuando era difícil lograron comunicarse entre ellos”.

La campaña Justice4Grainger (justicia para Grainger), la cual lucha para que se procese a los policías que balearon a muerte en el 2012 a Anthony Grainger, de 36 años de edad, vinieron al evento con sus pancartas y material escrito sobre el caso.

“Se trata de unidad”, dijo Wesley Ahmed, el primo de Grainger y dirigente de Justice4Grainger, cuando le preguntaron sobre su impresión del evento. “Estamos exigiendo unidad; los Cinco están exigiendo unidad, para poder luchar”.

Además de Joint Enterprise Not Guilty by Association (JENGbA) (un grupo en contra de la culpabilidad por asociación) y Justice4Grainger, varios otros grupos tuvieron mesas, reflejando la amplitud del apoyo al evento, incluyendo la Campaña de Solidaridad con Cuba; la Liga Comunista; el Morning Star, un diario cuya línea editorial está asociada con el programa del Partido Comunista; y la Campaña de Solidaridad con Palestina.

“Yo conozco las cárceles”, dijo Brian Oreggio, un trabajador de la carne que ha estado ayudando a organizar una exhibición de las pinturas de Guerrero en el Centro Comunitario de Arte y Música de Miners de Moston. “He estado encarcelado, pero no bajo las condiciones que ellos enfrentan. Simpatizo con ellos, son fuertes”.

## ¿Quiénes son los Cinco Cubanos?



Fernando González, Gerardo Hernández, Antonio Guerrero, Ramón Labañino y René González, son revolucionarios cubanos que en los años 90 aceptaron la misión de recoger información para el gobierno cubano sobre las operaciones y planes de grupos paramilitares cubanoamericanos en el sur de Florida. Estos grupos derechistas que actúan con casi total impunidad en territorio norteamericano, tienen un largo historial de atentados dinamiteros, asesinatos y otros ataques mortíferos contra objetivos en Cuba y partidarios de la Revolución Cubana en EE.UU., Puerto Rico y otros países.

El 12 de septiembre de 1998 los cinco fueron arrestados por el FBI. Fueron acusados falsamente y declarados culpables de diversos cargos, entre ellos, actuar como agentes no registrados del gobierno cubano y poseer documentos de identidad falsos. Sin la más mínima prueba, tres de ellos fueron acusados de “conspiración para recoger y transmitir información sobre la defensa nacional”.

Hernández, condenado a dos cadenas perpetuas más 15 años, bajo el pretexto de que tuvo responsabilidad por el derribo en 1996 de dos avionetas de Hermanos al Rescate que habían invadido el espacio aéreo cubano a pesar de advertencias del gobierno cubano. No le han permitido a su esposa, Adriana Pérez, la entrada a Estados Unidos.

René González regresó a Cuba en mayo de 2013.

# Moscú se apodera de Crimea

## Viene de la portada

Crimea, una península en el extremo sur del país y el hogar de la marina de guerra rusa en el Mar Negro.

Durante siglos Crimea fue la patria del pueblo tártaro. Después de la Revolución Rusa, el Partido Bolchevique bajo la dirección de V.I. Lenin defendió el derecho a la autodeterminación de las nacionalidades oprimidas por el régimen zarista. Tanto Crimea como Ucrania ganaron su independencia y se unieron a una asociación voluntaria como repúblicas iguales de la Unión Soviética.

Tras la muerte de Lenin, una creciente capa social privilegiada basada en el aparato gubernamental llevó a cabo una contrarrevolución dirigida por José Stalin. En Crimea y Ucrania, el gobierno estalinista arrestó y asesinó a los líderes revolucionarios nativos y pisoteó los derechos nacionales de los pueblos no rusos.

Se revivió la política de rusificación del antiguo imperio zarista: la importación de rusos para debilitar la influencia de los pueblos ucraniano y tártaro.

Después de la caída del gobierno de Yanukovych, los medios estatales rusos diseminaron una historia de anarquía y represalias brutales contra las personas de habla rusa en Ucrania.

## Protestas contra ocupación

Decenas de miles de personas han salido a las calles en el sur y el este de Ucrania, las zonas en las que hay un número significativo de ruso parlantes, para exigir que Moscú detenga su invasión. Diez mil personas marcharon en Odessa el 2 de marzo. Entre

las consignas estaban, "Putin manos fuera de Crimea", "Odessa, Kiev, Crimea: Ucrania está unida" y "Putin y Yanukovych serán compañeros de celda en la cárcel".

También hubo grandes protestas en Dnipropetrovsk, Mykolaiv en el sur y Zaporizhzhia en el norte. Mil personas se manifestaron en la ciudad oriental de Kharkiv con pancartas que decían "Kharkiv es Ucrania".

Decenas de personas fueron detenidas cuando alrededor de 400 se manifestaron en Moscú contra la invasión de Putin.

La ocupación rusa nace de la debilidad y la necesidad de los capitalistas rusos, que amasaron grandes fortunas con el robo de propiedades del estado después de la caída de la Unión Soviética. La economía rusa depende de los altos precios del petróleo y el gas. Pero estos recursos son cada vez menos rentables en un mundo en el que enormes cantidades de gas natural están fluyendo como resultado de la extracción mediante "fracking" en Estados Unidos y otros países. El régimen estilo policía secreta en Moscú se ve impulsado a controlar los mercados, los recursos y la capacidad productiva de los ex miembros de la Unión Soviética y otros lugares.

Putin invadió la antigua provincia soviética de Georgia y se apoderó de parte de su territorio. Cuando el nuevo presidente de Estados Unidos Barack Obama asumió su cargo el año siguiente, puso en marcha una política de "reajuste" hacia Moscú, buscando el diálogo y la cooperación.

El Departamento de Defensa anun-

## 'Nuestra lucha se refuerza con otro abanderado'

*Dos días antes de la liberación de Fernando González de la cárcel en Safford, Arizona, Gerardo Hernández, quien cumple la sentencia más larga de los Cinco Cubanos —doble cadena perpetua más 15 años— envió este mensaje a los partidarios de su lucha por la libertad.*

A cada uno de Los Cinco nos toca ser —obviamente— el más o el menos 'algo' entre nosotros. De la misma manera en que Ramón es el más alto, seguido muy de cerca por René, a Fernando le tocó ser el de menos estatura física, mientras que el segundo lugar en esa categoría se lo quite a Tony por un pelo. (Aunque eso del pelo sea un decir). Ese "título" de Fernando le valió que, en parte por cariño, y también por la arrraigada costumbre profesional de evitar los nombres, a veces, entre nosotros, le llamáramos "el pequeño".

Lo anterior podría parecer inmaterial, y hasta algo frívolo, pero en estos días de alegría y ansiedad, cuando lo separan apenas unas horas de su libertad, (y ojalá también de su regreso) mientras recuerdo tantas muestras de grandeza que ha dado nuestro hermano, he reparado en la ironía que encierra el llamar "pequeño" a ese gigante.

Cuando nos arrestaron, Fernando tenía razones extra para sentir angustia, dolor, frustración... En términos del béisbol que tanto le gusta: el lanzaba también juegos completos, pero su misión en Miami aquella vez, era de relevo corto. Debía regresar a Cuba pronto. Su boda estaba casi lista. La novia, esa Rosa guerrera que por él sacrificó todo en la vida, quedó casi vestida. Aun así, del gigante jamás escuchamos un lamento.

Presencie cuando su abogado del juicio, Joaquín Méndez, le advirtió con toda razón profesional que, dada la menor gravedad de los cargos que a él se le imputaban, cualquier defensor de respeto optaría por separarlo de los demás como estrategia. La respuesta de Fernando, como la de René ante similar sugerencia, fue tajante e inequívoca.

Quince años y medio después, Fernando, como René, saldrá de la prisión con la frente en alto. Tampoco a él le regalaron nada. Su sentencia fue la máxima posible, y el tiempo descontado por buena conducta se lo ganó, y por ley tenían que dárselo.

Quienes lo queremos y admiramos, hoy celebramos. Convencidos de que nuestra lucha se refuerza con otro abanderado, le hacemos llegar un fuerte abrazo, y le decimos:

¡Felicitaciones gigante!

¡Gracias por tu ejemplo!

Gerardo Hernández Nordelo  
Prisión Federal de Victorville  
California, febrero 25, 2014

## 'No regresaremos a los días cuando el aborto era ilegal'



Militante/Bob Braxton

ATLANTA—Cerca de 250 partidarios del derecho de la mujer a elegir el aborto marcharon alrededor del capitolio del estado de Georgia el 25 de febrero.

"No vamos a regresar a la época cuando nuestras decisiones reproductivas no las hacíamos nosotras", dijo Kwajelyn Jackson, del Centro Feminista de Salud para la Mujer. El centro inició la protesta, que fue auspiciada por 35 organizaciones, entre ellas la Organización Nacional de la Mujer, la NAACP de Georgia, Planned Parenthood, Atlanta Trabajos con Justicia y el Partido Socialista de los Trabajadores.

"Las mujeres deben poder elegir que hacer con su propio cuerpo", dijo Jewels Vickers, de 22 años, estudiante universitaria y trabajadora de restaurante a medio tiempo.

Entre las restricciones ahora bajo consideración en la legislatura de Georgia se encuentra el proyecto de ley SB98, que prohibiría que los planes de salud del estado, y los que se ofrecen bajo la ley federal de asistencia asequible, proporcionen cobertura para el aborto.

—SUSAN LAMONT

ció el 5 de marzo que Washington está incrementando sus patrullas aéreas sobre Estonia, Lituania y Latvia. Putin espera que Obama —quien ha propuesto recortes en el presupuesto de guerra de

Estados Unidos, y ha adoptado una actitud pasiva hacia el gobierno sirio dándole una ventaja a Moscú y su aliado el presidente sirio Bashar al-Assad— resistirá contrarrestar las acciones rusas.

## Renuevan, compran libros

### Viene de la portada

en la página 3.)

Junto a este esfuerzo, partidarios del *Militante* han estado trabajando con otros para ganar nuevas fuerzas a la lucha por la liberación de los Cinco Cubanos organizando exhibiciones de la colección de acuarelas pintadas por Antonio Guerrero y otras actividades. Dos nuevos libros publicados por Pathfinder están fortaleciendo estos esfuerzos —*Yo me muero como viví*, con las acuarelas de Guerrero con otros escritos, y *Voces desde la cárcel: Los Cinco Cubanos*. (Ver el anuncio en la página 9.)

Desde Filadelfia, George Chalmers reportó que un suscriptor que recientemente se mudó a esa ciudad desde Puerto Rico, decidió adquirir tres de los libros en especial, junto con una renovación de seis meses al periódico.

"Desde nuestra primera visita, su compañera vino de Puerto Rico. Ella nos enseñó unos ejemplares con varios artículos subrayados y con anotaciones", escribió Chalmers.

Arlene Rubinstein, una trabajadora de la industria aeroespacial en Los Ángeles, vendió tres ejemplares de *Yo me muero como viví* y cuatro de *Voces desde la cárcel* a compañeros de trabajo mientras promovía una exhibición de las pinturas de Guerrero que abrió el 2 de marzo y se mantendrá abierta por un mes. Al hacerlo se enteró que dos de sus compañeros de trabajo, como los Cinco, habían estado recluidos en confinamiento solitario mientras estaban encarcelados.

"Todavía estoy estudiando las pintu-

ras de Antonio", dijo uno de ellos, Erick Vicari, quien ha leído el *Militante* durante un año y medio. "Me considero un partidario de los Cinco. Es un caso fabricado". El hecho de que las autoridades norteamericanas mantuvieron esposado a Fernando González hasta que su avión aterrizó en Cuba fue un "procedimiento operativo básico de la misma forma con que tratan como criminales a trabajadores sin documentos". (Ver el artículo sobre González en la portada.)

"No puedo estar sin este periódico", dijo Chris Kelly, un joven trabajador postal en Omaha, Nebraska, cuando Jacque Henderson lo visitó el 19 de febrero. "Mi esposa también lo lee. Cuando leemos las historias verdaderas de las luchas obreras alrededor del mundo que se encuentran en el periódico, nos enojamos con los otros llamados medios de noticias".

Kelly renovó por seis meses y también compró *Yo me muero como viví*. Una exhibición de las acuarelas de Guerrero está programada para el 4 al 7 de junio en la Galería 72 en el área de Vinton en el sur de Omaha.

Partidarios del *Militante* se han unido a manifestaciones en solidaridad con el pueblo trabajador en Ucrania que derrocó al gobierno de Victor Yanukovych y para protestar la intervención militar de Moscú allí. Se vendieron más de 70 ejemplares del periódico y una suscripción en acciones de varios cientos de personas en Nueva York y Londres. (Ver artículos en la página 7.)

Para renovar, adquirir una suscripción o unirse a la campaña, comuníquese con un distribuidor listado en la página 6 o con el *Militante* al (212) 244-4899.